



UNIUNEA EUROPEANĂ



Fondul Social European
POSDRU 2007-2013



Instrumente Structurale
2007-2013



MINISTERUL
EDUCAȚIEI ȘI
CERCETĂRII
ȘTIINȚIFICE

OIPOSDRU



ACADEMIA ROMÂNĂ

Investește în oameni !

FONDUL SOCIAL EUROPEAN

Programul Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane 2007 – 2013

Axa prioritară nr.1 „Educația și formarea profesională în sprijinul creșterii economice și dezvoltării societății bazate pe cunoaștere”

Domeniul major de intervenție 1.5 “Programe doctorale și post-doctorale în sprijinul cercetării”

Titlul proiectului: **“Cultura română și modele culturale europene: cercetare, sincronizare, durabilitate”**

Beneficiar: **Academia Română**

Numărul de identificare al contractului: POSDRU/159/1.5/S/136077

Raport recherche doctorale

Encadrant:

Prof. univ. dr. Lucian CHIȘU

Doctorand:

Petruș COSTEA

București, 2015



UNIUNEA EUROPEANĂ



Fondul Social European
POSDRU 2007-2013



Instrumente Structurale
2007-2013



MINISTERUL
EDUCAȚIEI ȘI
CERCETĂRII
ȘTIINȚIFICE

OIPOSDRU



ACADEMIA ROMÂNĂ

Les écrivains de l'entre-deux- guerres et la chronique musicale

Encadrant:

Prof. univ. dr. Lucian CHIȘU

**Doctorand:
Petruș COSTEA**

Această lucrare a fost realizată în cadrul proiectului "Cultura română și modele culturale europene: cercetare, sincronizare, durabilitate", cofinanțat de Uniunea Europeană și Guvernul României din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007-2013, contractul de finanțare nr. POSDRU/159/1.5/S/136077.

București, 2015

SOMMAIRE

| | |
|---|-----|
| Argument..... | 1 |
| 1. La chronique musicale. Courte introduction..... | 3 |
| 2. La chronique musicale au XIX-ème siècle..... | 5 |
| 2.1. Cezar Bolliac..... | 10 |
| 2.2. Nicolae Filimon..... | 13 |
| 2.3. Ion Luca Caragiale..... | 18 |
| 2.4. Barbu Ștefănescu Delavrancea..... | 22 |
| 2.5. Duiliu Zamfirescu..... | 26 |
| 2.6. Iuliu I. Roșca..... | 29 |
| 3. La chronique musicale de l'entre-deux-guerres..... | 31 |
| 3.1. Tudor Arghezi..... | 36 |
| 3.2. G. Călinescu..... | 42 |
| 3.3. Camil Petrescu..... | 47 |
| 4. Anton Holban et les orgueils du mélomane..... | 53 |
| 4.1. Les institutions musicales..... | 57 |
| 4.2. Les solistes..... | 60 |
| 4.3. Les chefs d'orchestre..... | 68 |
| 4.4. Les compositeurs..... | 70 |
| 4.5. L'opéra..... | 75 |
| 4.6. La musique vocale..... | 77 |
| 4.7. Les disques..... | 78 |
| 4.8. Le jazz..... | 82 |
| 5. Mihail Sebastian, chroniqueur musical sous pseudonyme..... | 84 |
| 5.1. Les institutions musicales..... | 89 |
| 5.2. Les solistes..... | 93 |
| 5.2.a. Les solistes étrangers..... | 93 |
| 5.2.b. Les solistes roumains..... | 125 |
| 5.3. Les chefs d'orchestre..... | 140 |
| 5.3.a. Les chefs d'orchestre étrangers..... | 140 |
| 5.3.b. Les chefs d'orchestre roumains..... | 148 |
| 5.4. Les compositeurs..... | 153 |
| 5.4.a. Les compositeurs étrangers..... | 153 |
| 5.4.b. Les compositeurs roumains..... | 162 |
| 5.5. L'opéra..... | 170 |
| 5.6. La musique vocale..... | 172 |
| 5.7. Transmissions radio..... | 178 |
| 5.8. Les disques..... | 183 |
| 5.9. Portraits..... | 186 |
| 5.10. Le jazz..... | 189 |
| 5.11. Autres aspects..... | 191 |
| Conclusions..... | 195 |
| Résumé..... | 199 |
| Bibliographie..... | 201 |

Résumé

Pendant la première moitié du dernier siècle, de nombreux écrivains roumains, des mélomanes sans éducation formelle dans la musique, ont soutenu une vive activité dans la vie culturelle de Bucarest en tant que chroniqueurs musicaux pour plusieurs publications importantes.

Le présent essai se propose d'inventorier et d'analyser les textes de ces écrivains afin d'en révéler leur diversité (des chroniques de concert, des portraits anniversaires ou commémoratifs, des textes sur le répertoire de la saison musicale, des critiques de livres, etc.), ainsi que d'expliquer la cohérence de cette approche critique d'un point de vue musical. Outre les chroniques de Camil Petrescu, G. Călinescu ou Tudor Arghezi, des écrivains qui n'ont pas écrit régulièrement sur la musique, leurs textes étant plutôt occasionnels, la recherche s'est centrée vers le travail de deux écrivains qui ont écrit des chroniques régulières dans les journaux de l'époque, à savoir Anton Holban et Mihail Sebastian.

Chroniqueur musical pour „Vremea”, puis pour „România literară”, Anton Holban, un des mélomanes les plus fanatiques et un collectionneur passionné de disques, prouve toujours un réel plaisir de donner des verdicts sur la musique de certains compositeurs. Si Holban porte un intérêt particulier à la musique française de la fin du XIX-ème siècle et au début du XX-ème siècle, il n'aime pas du tout la musique de Tchaïkovski ou Mahler, et ces textes pourraient bien bouleverser le lecteur d'aujourd'hui. Holban analyse moins les interprétations des solistes et préfère de présenter au public la structure formelle des œuvres du concert, une chronique sur les quatuors de Beethoven devenant une liste de leur structure. Certaines de ses chroniques montrent les points faibles de la saison musicale de Bucarest comparée à la vie musicale parisienne que l'écrivain a bien connu lors de son séjour au début des années '30.

La contribution la plus considérable d'un écrivain en ce qui concerne la chronique musicale de l'époque est celle de Mihail Sebastian qui, entre 1935 et 1939, a signé 150 textes, écrits en français sous le pseudonyme de Flaminius dans la rubrique hebdomadaire „Chronique musicale”, pour le journal „L'Indépendance roumaine”. Même si Sebastian ne se reconnaît aucune prouesse dans la musique, ses textes sont un tableau fidèle de la vie musicale de Bucarest et dans ses articles il aborde de divers problèmes: le répertoire des institutions musicales, la chronique de concert (la plupart des textes), la chronique de disque, des critiques de livres, des portraits de musiciens.

L'intuition et la sensibilité musicale, même pour les écrivains qui n'ont pas suivi d'études de musicologie, sont essentielles pour la compréhension nuancée d'un événement

musical. Ainsi, les textes d'Anton Holban et de Mihail Sebastian, du moins quand ils parlent de l'interprétation, ne sont pas moins cohérents et importants que les chroniques des musicologues, de Virgil Gheorghiu, Emanoil Ciomac à Mihail Jora.